

VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 4132

[C — 2006/36570]

20 JULI 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2001 houdende de aanduiding van de maritieme toegangswegen en de bestanddelen van de haveninfrastructuur

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 2 maart 1999 houdende het beleid en het beheer van de zeehavens, inzonderheid op artikel 3, § 2, gewijzigd bij decreet van 22 december 1999 en decreet van 21 december 2001;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2001 houdende de aanduiding van de maritieme toegangswegen en de bestanddelen van de haveninfrastructuur, inzonderheid artikel 12;

Overwegende dat de overeenkomst – decreet omtrent de afschaffing van de gemeenschappelijke rekening van de voorhaven te Zeebrugge - afgesloten tussen het Vlaamse gewest en de Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen d.d. 4 oktober 1991, in het bijzonder artikel 2 van deze overeenkomst, stelt dat de Maatschappij zich ertoe verbindt zich te schikken naar elke regeling die door het Vlaamse gewest wordt opgelegd aan alle zeehavens voor het uitvoeren van onderhoudsbaggerwerken en dat in afwachting van een eventuele nieuwe regeling, de onderhoudsbaggerwerken in de aan getij onderworpen gedeelten ten laste van het Vlaamse Gewest blijven;

Overwegende dat de overeenkomst aangaande het beheer en de exploitatie van het containergetijdok, afgesloten tussen het Vlaamse gewest en het Havenbedrijf Antwerpen d.d. 1 juni 1999 met betrekking tot het beheer en de exploitatie van het Deurganckdok, in het bijzonder artikel 3 van deze overeenkomst, stelt dat de onderhoudsbaggerwerken voor het op peil houden van het dok een last zijn van het Vlaamse gewest;

Overwegende dat artikel 2, 16°, van het decreet van 2 maart 1999 met betrekking tot maritieme toegangswegen, geen duidelijkheid verschaft over de uitgestrektheid van de vaarwegen in de aan getij onderworpen gedeelten van de havens;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 4 februari 2005;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2001 houdende de aanduiding van de maritieme toegangswegen en bestanddelen van de haveninfrastructuur worden in punt 6° de woorden «, vermeerderd met de maximale breedte van een binnenschip dat aan deze kaai kan aanmeren » geschrapt.

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit wordt aan punt 5° volgende zin toegevoegd : « Als overgangsmaatregel worden met ingang van het in werking treden van dit besluit, tot 31 december 2004, de ligplaatsen ter hoogte van de Europaterminal en de Noordzeeterminal tot de maritieme toegang gerekend; ».

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde besluit worden in punt 6° volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt *a*) worden tussen de woorden « ... en het LNG-dok) » en de woorden « alle opgesomde gebieden met uitzondering van de ligplaatsen; » de woorden « de vaarweg in het Wielingendok, de vaarweg in het Albert II dok, de vaarweg in het insteekdok gelegen tussen de Môle en het Westerschiereiland, de vaarweg in het Britanniadok en de vaarweg in het LNG-dok » ingevoegd;

2° in punt *b*) worden de woorden « voor alle vaargeulen en de voormelde zwaaiplaats, » vervangen door de woorden « de vaargeul in het Tijdok, de vaargeul in het Zeewezendok en de vaargeul van de voorhaven opwaarts de verbindingslijn kaainummers 604-201, alle opgesomde gebieden »;

3° aan punt *c*) worden volgende woorden toegevoegd : « en de vaargeul in het Deurganckdok met uitzondering van de ligplaatsen; ».

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Openbare Werken, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 juli 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

K. PEETERS

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 4132

[C — 2006/36570]

20 JUILLET 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 fixant les voies d'accès maritimes et les éléments de l'infrastructure portuaire

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 2 mars 1999 portant sur la politique et la gestion des ports maritimes, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les décrets des 22 décembre 1999 et 21 décembre 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du 13 juillet 2001 fixant les voies d'accès maritimes et les éléments de l'infrastructure portuaire, notamment l'article 12;

Considérant que la convention – décret relatif à l'abrogation du compte commun de l'avant-port à Zeebrugge – conclue le 4 octobre 1991 entre la Région flamande et la "Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen (Société brugeoise des Installations maritimes), notamment l'article 2 de cette convention, stipule que la société s'engage à se conformer à tout règlement imposé par la Région flamande à tous les ports maritimes en vue de l'exécution de travaux de dragage d'entretien et que dans l'attente d'un nouveau règlement, les travaux de dragage d'entretien dans les parties soumises aux marées restent à charge de la Région flamande;

Considérant que la convention relative à la gestion et à l'exploitation du bassin à conteneurs soumis aux marées, conclue entre la Région flamande et la Régie portuaire d'Anvers du 1^{er} juin 1999 relative à la gestion et à l'exploitation du bassin Deurganck, notamment l'article 3 de cette convention, stipule que les travaux de dragage d'entretien du niveau du bassin sont à charge de la Région flamande;

Considérant que l'article 2, 16°, du décret du 2 mars 1999 relatif aux voies d'accès maritimes ne procure aucune clarté quant à l'étendue des voies maritimes dans les parties des ports soumises aux marées;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 4 février 2005;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 fixant les voies d'accès maritimes et les éléments de l'infrastructure portuaire, les mots "majoré de la largeur d'un bateau de navigation intérieure pouvant amarrer à ce quai" au point 6° sont supprimés.

Art. 2. A l'article du même arrêté, la phrase suivante est ajoutée au point 5° : "En guise de mesure de transition, les postes d'amarrage au droit des "Europaterminal" et "Noordzeeterminal", sont considérés comme appartenant à l'accès maritime à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté jusqu'au 31 décembre 2004;".

Art. 3. A l'article 2 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées au point 6° :

1° au point a), les mots "le chenal dans le bassin Wielingen, le chenal dans le bassin Albert II, le chenal dans la darse située entre le Môle et le "Westerschiereiland", le chenal dans le bassin Britannia et le chenal dans le bassin GNL" sont insérés entre les mots "... et le bassin GNL" et les mots " toutes les zones énumérées à l'exception des postes d'amarrage";

2° au point b), les mots "pour tous les chenaux de navigation et le bassin de virement précité," sont remplacés par les mots "le chenal dans le bassin à marées, le chenal dans le "Zeezewendok" et le chenal dans l'avant-port en amont de la ligne reliant les numéros de quai 604-201, toutes les zones énumérées";

3° au point c) les mots suivants sont ajoutés : "et le chenal dans le bassin Deurganck à l'exception des postes d'amarrage;";

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2005.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a les Travaux publics dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 juillet 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,

K. PEETERS

VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 4133

[C – 2006/36617]

8 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende overheveling van het krediet, ingeschreven onder basisallocatie 00.26 van het programma 24.6 cao-provisie

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 55 tot en met 58;

Gelet op het decreet van 23 december 2005 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006, inzonderheid op artikel 67;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2001 tot regeling van de begrotingscontrole;

Gelet op het Vlaams akkoord voor de non-profit/social profit van 6 juni 2005;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 8 september 2006;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Van het beschikbare krediet, ingeschreven onder basisallocatie 00.26 van het programma 24.60 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2006, wordt 3.287.198 euro overgedragen naar programma 41.5, basisallocatie 41.11.

Art. 2. Van het beschikbare krediet, ingeschreven onder basisallocatie 00.26 van het programma 24.60 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2006, wordt 809.258 euro overgedragen naar programma 41.2, basisallocatie 41.02.

Art. 3. Van het beschikbare krediet, ingeschreven onder basisallocatie 00.26 van het programma 24.60 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2006, wordt 5.084.873 euro overgedragen naar programma 41.4, basisallocatie 34.02.